

**Zeitschrift:** Vierteljahresberichte / Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Herausgeber:** Statistisches Amt der Stadt Bern  
**Band:** 5 (1931)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Gemeindebetriebe

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## 9. GEMEINDEBETRIEBE.<sup>1)</sup>

### Gaswerk und Wasserversorgung.

45 Monat	Gaswerk			Wasserversorgung		
	Erzeugtes Gas m <sup>3</sup>	Gasabgabe an Private m <sup>3</sup>	Kohlen- verbrauch Tonnen	Monats- verbrauch m <sup>3</sup>	Größter	Kleinster
					Tagesverbrauch, m <sup>3</sup>	
April .....	1 464 750	1 553 536	3 391	1 110 100	52 750	24 200
Mai .....	1 464 410	1 358 714	3 309	1 258 750	59 450	28 250
Juni .....	1 399 060	1 204 182	3 146	1 346 000	57 850	30 650
2. Viertelj. 1931	4 328 220	4 116 432	9 846	3 714 850	59 450	24 200
2. Viertelj. 1930	4 087 450	4 081 124	7 529	3 778 150	56 100	26 700

### Elektrizitätswerk: Energieerzeugung.

46  Monat	Gesamte Energie- erzeugung  kWh	Erzeugung in eigenen Anlagen			Energiebezug Kraftwerk Oberhasli  kWh	Fremd- energie- bezug  kWh
		Überhaupt	Hydraulische Anlagen	Kalorische Anlagen		
		kWh	kWh	kWh		
April.....	4 296 060	2 618 460	2 610 970	7 490	1 546 500	131 100
Mai .....	4 220 030	2 461 030	2 461 030	—	1 624 000	135 000
Juni .....	4 125 700	2 346 100	2 346 100	—	1 647 500	132 100
2. Viertelj. 1931	12 641 790	7 425 590	7 418 100	7 490	4 818 000	398 200
2. Viertelj. 1930	12 423 870	11 572 970	11 523 200	49 770	850 900	

<sup>1)</sup> Mitteilungen der Direktionen.

Straßenbahnen und Stadtomnibus: Siehe Übersicht 37.

Schlachthof: Schlachtungen und Einfuhr.

47	Stückzahl		Fleischgewicht in q				
	2. Viertelj. 1931	2. Viertelj. 1930	April	Mai	Juni	2. Viertelj.	2. Viertelj.
			1931				1930
1. Schlachtungen	9 979	9 483	3 524	3 657	3 939	11 120	10 780
Stiere .....	150	165	199	186	193	578	612
Ochsen .....	551	470	438	822	645	1 905	1 782
Kühe .....	326	400	407	309	304	1 020	1 223
Rinder .....	175	185	291	89	148	528	517
Kälber .....	2 852	2 872	531	583	624	1 738	1 690
Schafe .....	522	478	37	30	41	108	113
Ziegen .....	13	25	1	—	1	2	3
Schweine .....	5 240	4 765	1 481	1 484	1 849	4 814	4 497
Pferde.....	150	123	139	154	134	427	343
2. Einfuhr	.	.	1 305	1 357	1 221	3 883	3 956
Stierfleisch .....	.	.	5	15	15	35	44
Ochsenfleisch .....	.	.	18	33	58	109	89
Kuhfleisch .....	.	.	205	266	179	650	681
Rindfleisch .....	.	.	83	62	66	211	278
Kalbfleisch .....	.	.	228	253	212	693	696
Schaffleisch .....	.	.	25	17	15	57	70
Ziegenfleisch .....	.	.	35	22	9	66	76
Schweinefleisch .....	.	.	265	300	255	820	802
Pferdefleisch .....	.	.	104	64	45	213	175
Fleisch- und Wurstwaren	.	.	337	325	367	1 029	1 045
Gesamtgewicht	.	.	4 829	5 014	5 160	15 003	14 736

NORMAL-FORMAT A 5